

## **Resource: Reina Valera 1909**

### **License Information**

**Reina Valera 1909** (Spanish) is based on: Reina Valera 1909, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Reina Valera 1909

### **James 1:1**

<sup>1</sup> JACOBO, siervo de Dios y del Señor Jesucristo, á las doce tribus que están esparcidas, salud.

<sup>2</sup> Hermanos míos, tened por sumo gozo cuando cayereis en diversas tentaciones;

<sup>3</sup> Sabiendo que la prueba de vuestra fe obra paciencia.

<sup>4</sup> Mas tenga la paciencia perfecta su obra, para que seáis perfectos y cabales, sin faltar en alguna cosa.

<sup>5</sup> Y si alguno de vosotros tiene falta de sabiduría, demándela á Dios, el cual da á todos abundantemente, y no zahiere; y le será dada.

<sup>6</sup> Pero pida en fe, no dudando nada: porque el que duda es semejante á la onda de la mar, que es movida del viento, y echada de una parte á otra.

<sup>7</sup> No piense pues el tal hombre que recibirá ninguna cosa del Señor.

<sup>8</sup> El hombre de doblado ánimo es inconstante en todos sus caminos.

<sup>9</sup> El hermano que es de baja suerte, gloríese en su alteza:

<sup>10</sup> Mas el que es rico, en su bajeza; porque él se pasará como la flor de la hierba.

<sup>11</sup> Porque salido el sol con ardor, la hierba se secó, y su flor se cayó, y pereció su hermosa apariencia: así también se marchitará el rico en todos sus caminos.

<sup>12</sup> Bienaventurado el varón que sufre la tentación; porque cuando fuere probado, recibirá la corona de vida, que Dios ha prometido á los que le aman.

<sup>13</sup> Cuando alguno es tentado, no diga que es tentado de Dios: porque Dios no puede ser tentado de los malos, ni él tienta á alguno:

<sup>14</sup> Sino que cada uno es tentado, cuando de su propia concupiscencia es atraído, y cebado.

<sup>15</sup> Y la concupiscencia, después que ha concebido, pare el pecado: y el pecado, siendo cumplido, engendra muerte.

<sup>16</sup> Amados hermanos míos, no erréis.

<sup>17</sup> Toda buena dádiva y todo don perfecto es de lo alto, que desciende del Padre de las luces, en el cual no hay mudanza, ni sombra de variación.

<sup>18</sup> El, de su voluntad nos ha engendrado por la palabra de verdad, para que seamos primicias de sus criaturas.

<sup>19</sup> Por esto, mis amados hermanos, todo hombre sea pronto para oír, tardío para hablar, tardío para airarse:

<sup>20</sup> Porque la ira del hombre no obra la justicia de Dios.

<sup>21</sup> Por lo cual, dejando toda inmundicia y superfluidad de malicia, recibid con mansedumbre la palabra ingerida, la cual puede hacer salvas vuestras almas.

<sup>22</sup> Mas sed hacedores de la palabra, y no tan solamente oydores, engañándoos á vosotros mismos.

<sup>23</sup> Porque si alguno oye la palabra, y no la pone por obra, este tal es semejante al hombre que considera en un espejo su rostro natural.

<sup>24</sup> Porque él se consideró á sí mismo, y se fué, y luego se olvidó qué tal era.

<sup>25</sup> Mas el que hubiere mirado atentamente en la perfecta ley, que es la de la libertad, y perseverado en ella, no siendo oydo olvidadizo, sino hacedor de la obra, este tal será bienaventurado en su hecho.

<sup>26</sup> Si alguno piensa ser religioso entre vosotros, y no refrena su lengua, sino engañando su corazón, la religión del tal es vana.

<sup>27</sup> La religión pura y sin mácula delante de Dios y Padre es esta: Visitar los huérfanos y las viudas en sus tribulaciones, y guardarse sin mancha de este mundo.

## James 2:1

<sup>1</sup> HERMANOS míos, no tengáis la fe de nuestro Señor Jesucristo glorioso en acepción de personas.

<sup>2</sup> Porque si en vuestra congregación entra un hombre con anillo de oro, y de preciosa ropa, y también entra un pobre con vestidura vil,

<sup>3</sup> Y tuviereis respeto al que trae la vestidura preciosa, y le dijereis: Siéntate tú aquí en buen

lugar: y dijereis al pobre: Estáte tú allí en pie; ó siéntate aquí debajo de mi estrado:

<sup>4</sup> ¿No juzgáis en vosotros mismos, y venís á ser jueces de pensamientos malos?

<sup>5</sup> Hermanos míos amados, oid: ¿No ha elegido Dios los pobres de este mundo, ricos en fe, y herederos del reino que ha prometido á los que le aman?

<sup>6</sup> Mas vosotros habéis afrentado al pobre. ¿No os oprimen los ricos, y no son ellos los mismos que os arrastran á los juzgados?

<sup>7</sup> ¿No blasfeman ellos el buen nombre que fué invocado sobre vosotros?

<sup>8</sup> Si en verdad cumplís vosotros la ley real, conforme á la Escritura: Amarás á tu prójimo como á ti mismo, bien hacéis:

<sup>9</sup> Mas si hacéis acepción de personas, cometéis pecado, y sois reconvenidos de la ley como transgresores.

<sup>10</sup> Porque cualquiera que hubiere guardado toda la ley, y ofendiere en un punto, es hecho culpado de todos.

<sup>11</sup> Porque el que dijo: No cometerás adulterio, también ha dicho: No matarás. Ahora bien, si no hubieres cometido adulterio, pero hubieres matado, ya eres hecho transgresor de la ley.

<sup>12</sup> Así hablad, y así obrad, como los que habéis de ser juzgados por la ley de libertad.

<sup>13</sup> Porque juicio sin misericordia será hecho con aquel que no hiciere misericordia: y la misericordia se gloría contra el juicio.

<sup>14</sup> Hermanos míos, ¿qué aprovechará si alguno dice que tiene fe, y no tiene obras? ¿Podrá la fe salvarle?

<sup>15</sup> Y si el hermano ó la hermana están desnudos, y tienen necesidad del mantenimiento de cada día,

<sup>16</sup> Y alguno de vosotros les dice: Id en paz, calentaos y hartaos; pero no les diereis las cosas que son necesarias para el cuerpo: ¿qué aprovechará?

<sup>17</sup> Así también la fe, si no tuviere obras, es muerta en sí misma.

<sup>18</sup> Pero alguno dirá: Tú tienes fe, y yo tengo obras: muéstrame tu fe sin tus obras, y yo te mostraré mi fe por mis obras.

<sup>19</sup> Tú crees que Dios es uno; bien haces: también los demonios creen, y tiemblan.

<sup>20</sup> ¿Mas quieres saber, hombre vano, que la fe sin obras es muerta?

<sup>21</sup> ¿No fué justificado por las obras Abraham nuestro padre, cuando ofreció á su hijo Isaac sobre el altar?

<sup>22</sup> ¿No ves que la fe obró con sus obras, y que la fe fué perfecta por las obras?

<sup>23</sup> Y fué cumplida la Escritura que dice: Abraham creyó á Dios, y le fué imputado á justicia, y fué llamado amigo de Dios.

<sup>24</sup> Vosotros veis, pues, que el hombre es justificado por las obras, y no solamente por la fe.

<sup>25</sup> Asimismo también Rahab la ramera, ¿no fué justificada por obras, cuando recibió los mensajeros, y los echó fuera por otro camino?

<sup>26</sup> Porque como el cuerpo sin espíritu está muerto, así también la fe sin obras es muerta.

## James 3:1

<sup>1</sup> HERMANOS míos, no os hagáis muchos maestros, sabiendo que recibiremos mayor condenación.

<sup>2</sup> Porque todos ofendemos en muchas cosas. Si alguno no ofende en palabra, éste es varón perfecto, que también puede con freno gobernar todo el cuerpo.

<sup>3</sup> He aquí nosotros ponemos frenos en las bocas de los caballos para que nos obedezcan, y gobernamos todo su cuerpo.

<sup>4</sup> Mirad también las naves: aunque tan grandes, y llevadas de impetuosos vientos, son gobernadas con un muy pequeño timón por donde quisiere el que las gobierna.

<sup>5</sup> Así también, la lengua es un miembro pequeño, y se gloria de grandes cosas. He aquí, un pequeño fuego ¡cuán grande bosque enciende!

<sup>6</sup> Y la lengua es un fuego, un mundo de maldad. Así la lengua está puesta entre nuestros miembros, la cual contamina todo el cuerpo, é inflama la rueda de la creación, y es inflamada del infierno.

<sup>7</sup> Porque toda naturaleza de bestias, y de aves, y de serpientes, y de seres de la mar, se doma y es domada de la naturaleza humana:

<sup>8</sup> Pero ningún hombre puede domar la lengua, que es un mal que no puede ser refrenado; llena de veneno mortal.

<sup>9</sup> Con ella bendecimos al Dios y Padre, y con ella maldecimos á los hombres, los cuales son hechos á la semejanza de Dios.

<sup>10</sup> De una misma boca proceden bendición y maldición. Hermanos míos, no conviene que estas cosas sean así hechas.

<sup>11</sup> ¿Echa alguna fuente por una misma abertura agua dulce y amarga?

<sup>12</sup> Hermanos míos, ¿puede la higuera producir aceitunas, ó la vid higos? Así ninguna fuente puede hacer agua salada y dulce.

<sup>13</sup> ¿Quién es sabio y avisado entre vosotros? muestre por buena conversación sus obras en mansedumbre de sabiduría.

<sup>14</sup> Pero si tenéis envidia amarga y contención en vuestros corazones, no os gloriéis, ni seáis mentirosos contra la verdad:

<sup>15</sup> Que esta sabiduría no es la que desciende de lo alto, sino terrena, animal, diabólica.

<sup>16</sup> Porque donde hay envidia y contención, allí hay perturbación y toda obra perversa.

<sup>17</sup> Mas la sabiduría que es de lo alto, primeramente es pura, después pacífica, modesta, benigna, llena de misericordia y de buenos frutos, no juzgadora, no fingida.

<sup>18</sup> Y el fruto de justicia se siembra en paz para aquellos que hacen paz.

## James 4:1

<sup>1</sup> ¿DE dónde vienen las guerras y los pleitos entre vosotros? ¿No son de vuestras concupiscencias, las cuales combaten en vuestros miembros?

<sup>2</sup> Codiciáis, y no tenéis; matáis y ardéis de envidia, y no podéis alcanzar; combatís y guerreáis, y no tenéis lo que deseáis, porque no pedís.

<sup>3</sup> Pedís, y no recibís, porque pedís mal, para gastar en vuestros deleites.

<sup>4</sup> Adúlteros y adúlteras, ¿no sabéis que la amistad del mundo es enemistad con Dios? Cualquiera pues que quisiere ser amigo del mundo, se constituye enemigo de Dios.

<sup>5</sup> ¿Pensáis que la Escritura dice sin causa: El espíritu que mora en nosotros codicia para envidia?

<sup>6</sup> Mas él da mayor gracia. Por esto dice: Dios resiste á los soberbios, y da gracia á los humildes.

<sup>7</sup> Someteos pues á Dios; resistid al diablo, y de vosotros huirá.

<sup>8</sup> Allegaos á Dios, y él se allegará á vosotros. Pecadores, limpiad las manos; y vosotros de doblado ánimo, purificad los corazones.

<sup>9</sup> Afligíos, y lamentad, y llorad. Vuestra risa se convierta en lloro, y vuestro gozo en tristeza.

<sup>10</sup> Humillaos delante del Señor, y él os ensalzará.

<sup>11</sup> Hermanos, no murmuréis los unos de los otros. El que murmura del hermano, y juzga á su hermano, este tal murmura de la ley, y juzga á la ley; pero si tú juzgas á la ley, no eres guardador de la ley, sino juez.

<sup>12</sup> Uno es el dador de la ley, que puede salvar y perder: ¿quién eres tú que juzgas á otro?

<sup>13</sup> Ea ahora, los que decís: Hoy y mañana iremos á tal ciudad, y estaremos allá un año, y compraremos mercadería, y ganaremos:

<sup>14</sup> Y no sabéis lo que será mañana. Porque ¿qué es vuestra vida? Ciertamente es un vapor que se aparece por un poco de tiempo, y luego se desvanece.

<sup>15</sup> En lugar de lo cual deberíais decir: Si el Señor quisiere, y si viviéremos, haremos esto ó aquello.

<sup>16</sup> Mas ahora os jactáis en vuestras soberbias. Toda jactancia semejante es mala.

<sup>17</sup> El pecado, pues, está en aquel que sabe hacer lo bueno, y no lo hace.

## James 5:1

<sup>1</sup> EA ya ahora, oh ricos, llorad aullando por vuestras miserias que os vendrán.

<sup>2</sup> Vuestras riquezas están podridas: vuestras ropas están comidas de polilla.

<sup>3</sup> Vuestro oro y plata están corrompidos de orín; y su orín os será en testimonio, y comerá del todo vuestras carnes como fuego. Os habéis allegado tesoro para en los postreros días.

<sup>4</sup> He aquí, el jornal de los obreros que han segado vuestras tierras, el cual por engaño no les ha sido pagado de vosotros, clama; y los clamores de los que habían segado, han entrado en los oídos del Señor de los ejércitos.

<sup>5</sup> Habéis vivido en deleites sobre la tierra, y sido disolutos; habéis cebado vuestros corazones como en el día de sacrificios.

<sup>6</sup> Habéis condenado y muerto al justo; y él no os resiste.

<sup>7</sup> Pues, hermanos, tened paciencia hasta la venida del Señor. Mirad cómo el labrador espera el precioso fruto de la tierra, aguardando con paciencia, hasta que reciba la lluvia temprana y tardía.

<sup>8</sup> Tened también vosotros paciencia; confirmad vuestros corazones: porque la venida del Señor se acerca.

<sup>9</sup> Hermanos, no os quejéis unos contra otros, porque no seáis condenados; he aquí, el juez está delante de la puerta.

<sup>10</sup> Hermanos míos, tomad por ejemplo de aflicción y de paciencia, á los profetas que hablaron en nombre del Señor.

<sup>11</sup> He aquí, tenemos por bienaventurados á los que sufren. Habéis oído la paciencia de Job, y habéis visto el fin del Señor, que el Señor es muy misericordioso y piadoso.

<sup>12</sup> Mas sobre todo, hermanos míos, no juréis, ni por el cielo, ni por la tierra, ni por otro cualquier juramento; sino vuestro sí sea sí, y vuestro no sea no; porque no caigáis en condenación.

<sup>13</sup> ¿Está alguno entre vosotros afligido? haga oración. ¿Está alguno alegre? cante salmos.

<sup>14</sup> ¿Está alguno enfermo entre vosotros? llame á los ancianos de la iglesia, y oren por él, ungíéndole con aceite en el nombre del Señor.

<sup>15</sup> Y la oración de fe salvará al enfermo, y el Señor lo levantará; y si estuviere en pecados, le serán perdonados.

<sup>16</sup> Confesaos vuestras faltas unos á otros, y rogad los unos por los otros, para que seáis sanos; la oración del justo, obrando eficazmente, puede mucho.

<sup>17</sup> Elías era hombre sujeto á semejantes pasiones que nosotros, y rogó con oración que no lloviése, y no llovió sobre la tierra en tres años y seis meses.

<sup>18</sup> Y otra vez oró, y el cielo dió lluvia, y la tierra produjo su fruto.

<sup>19</sup> Hermanos, si alguno de entre vosotros ha errado de la verdad, y alguno le convirtiere,

<sup>20</sup> Sepa que el que hubiere hecho convertir al pecador del error de su camino, salvará un alma de muerte, y cubrirá multitud de pecados.